

# 脊髓灰質炎疫苗

## 您需要了解的資訊

### 1 甚麼是脊髓灰質炎？

脊髓灰質炎是一種病毒引發的疾病。通過口腔進入兒童（或成人）的體內。有時不會引起嚴重的疾病。但有時會造成麻痺（手臂或腿無法移動），還會有致命的危險，通常是使幫助呼吸的肌肉麻痺。

脊髓灰質炎曾經在美國十分流行。在我們發現脊髓灰質炎的接種疫苗之前，脊髓灰質炎每年導致數以千計的美國人麻痺和死亡。

### 2 為甚麼要接種疫苗？

非活動性脊髓灰質炎疫苗 (IPV) 可以預防脊髓灰質炎。

**歷史：**1916年脊髓灰質炎在美國流行，導致6,000人死亡和27,000多人麻痺。五十年代初期，每年出現20,000多例脊髓灰質炎病患。脊髓灰質炎疫苗接種起始於1955年。至1960年，病患數目已經減少至3,000例，至1979年，降低至僅為約10例。脊髓灰質炎疫苗在美國和其他國家取得的成功激發了世界各國人們徹底消滅脊髓灰質炎的努力。

**今天：**二十多年來美國未曾有任何失控脊髓灰質炎的報導。但是這一疾病在某些國家依然流行。如果我們不受疫苗的保護，來自其他國家的一個病例就會將這一疾病重新帶回美國。如果在世界上徹底消滅這一疾病的 effort 取得成功，將來我們可能不再需要脊髓灰質炎疫苗。但在此之前，我們必須讓我們的兒童接種疫苗。

### 3 哪些人應該接種脊髓灰質炎疫苗以及應該在甚麼時候接種？

IPV是一種根據不同年齡在腿部或手臂上注射的針劑。脊髓灰質炎疫苗可以在接種其他疫苗時同時接種。

#### 兒童

大多數人應當在兒童時期接種脊髓灰質炎疫苗。兒童在以下年齡分別接種四劑IPV疫苗：

- |          |                 |
|----------|-----------------|
| ✓ 2個月時一劑 | ✓ 6-18個月時一劑     |
| ✓ 4個月時一劑 | ✓ 4-6歲時一劑（加強劑量） |

#### 成人

大多數成人無須接種脊髓灰質炎疫苗，因為他們已經在兒童時期接種疫苗。但是三種成人屬於高危險群，應當考慮接種脊髓灰質炎疫苗：

- (1) 到脊髓灰質炎流行區旅行的人；
- (2) 接觸脊髓灰質炎的實驗室工作人員；以及
- (3) 為可能患有脊髓灰質炎的病患治病的健康護理工作人員。

屬於上述三種類別但從未接種脊髓灰質炎疫苗的成人應當接種三劑IPV疫苗：

- ✓ 在任何時間接種第一劑；
- ✓ 1-2個月後接種第二次劑；
- ✓ 第二次劑後6-12個月接種第三次劑。

屬於上述三種類別但曾經接種過一劑或兩劑脊髓灰質炎疫苗的成人應當接種剩餘的一劑或兩劑疫苗。距離以前接種的時間長短不計。

#### 口服脊髓灰質炎疫苗：不再提倡使用

共有兩種脊髓灰質炎疫苗：IPV—目前在美國建議使用的針劑，OPV—活性口服脊髓灰質炎疫苗，此為口服滴劑。

過去，在美國一直建議大部份兒童服用OPV。OPV幫助我們在本國消滅了脊髓灰質炎，目前依然在很多國家使用。

兩種疫苗均能對脊髓灰質炎產生免疫力，但是OPV在預防疾病傳染方面更有效。但是，對於少數人（約2,400,000分之一），OPV會引起脊髓灰質炎。由於在美國傳染脊髓灰質炎的危險已經極低，專家認為不值得冒險使用口服脊髓灰質炎疫苗，醫生許可的有限情況例外。脊髓灰質炎針劑 (IPV) 不會引起脊髓灰質炎。如果您或您的孩子將服用OPV，請索取一份OPV補充疫苗資訊說明。

屬於上述三種類別但曾經接種過三劑或三劑以上脊髓灰質炎疫苗 (IPV或OPV) 的成人可以接種一劑IPV加強劑量疫苗。

詳細情況請諮詢您的健康護理供應商。

## 4 | 有的人不應接種IPV疫苗或者應該推遲接種時間

下列人士不應接種IPV疫苗：

- 曾經對新霉素、鏈霉素或多粘菌素B等抗生素有危及生命的過敏反應的人不應注射脊髓灰質炎針劑。
- 任何對脊髓灰質炎針劑有嚴重過敏反應的人不應再接受注射。

下列人士應當推遲接種時間：

- 在預定接受疫苗注射時患有中等或嚴重疾病的人通常應該等到痊愈後再接種脊髓灰質炎疫苗。患有輕度疾病（如感冒）的人可能可以接種。

詳細情況請諮詢您的健康護理供應商。

- 告訴您的醫生所發生的症狀，發生的日期及時間，以及接種疫苗的時間。
- 要求您的醫生、護士、或健康部門提交「疫苗不良反應報告系統」(VAERS) 表，或親自撥VAERS的免費電話：1-800-822-7967。

報告過敏反應有助於專家了解接種疫苗可能出現的問題。

## 7 | 全國疫苗傷病補償項目

萬一您或您的孩子在接種疫苗後發生嚴重過敏反應，聯邦政府已為此設立一個聯邦項目，以幫助您支付照顧那些發生傷病的人的有關費用。

要想了解全國疫苗傷病補償項目的詳細情況，請撥打電話1-800-338-2382或者查詢該項目的網站，網址為：  
<http://www.hrsa.gov/osp/vicp/>

## 5 | IPV疫苗的風險是甚麼？

某些人在接種IPV疫苗後，注射部位會出現疼痛。當今使用的接種疫苗從未引發過任何嚴重的問題，絕大多數人沒有任何問題。

但是，如同所有藥物一樣，疫苗可能引發嚴重的問題，例如嚴重的過敏反應。脊髓灰質炎針劑對人造成嚴重傷害或致人死亡的可能性極其微小。

## 6 | 如果發生嚴重反應怎麼辦？

我應該注意觀察甚麼症狀？

注意觀察任何不尋常的症狀，如嚴重過敏反應、高燒或行為變化。

如果出現嚴重過敏反應，通常發生在打針後數分鐘至數小時內。嚴重過敏反應的症狀包括呼吸困難、虛弱、聲音嘶啞或喘鳴、心跳過速、蕁麻疹、頭暈、臉色蒼白或喉嚨腫痛。

我應怎麼辦？

- 立即給醫生打電話或者帶此人去看醫生。

## 8 | 我怎樣能夠了解更多的資訊？

- 詢問您的醫生或護士。他們能夠給您有關疫苗的資料或建議您從其他資訊來源查詢。
- 與您當地或州健康部門的免疫項目聯絡。  
1-888-767-4687
- 與疾病控制與預防中心(CDC)聯絡：
  - Call 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)
  - 訪問全國免疫項目的網站，網址為  
<http://www.cdc.gov/nip>

DCH-0470C

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES  
Centers for Disease Control and Prevention  
National Immunization Program

Vaccine Information Statement  
Polio IMM 548 ML - Chinese - 1/1/2000  
Translated by Transcend Translations, Davis, CA  
<http://www.transcend.net>

為了使醫療護理服務提供者獲得準確的免疫接種狀況資訊，進行免疫接種評估，並對今後的免疫接種安排提出建議，須向 Michigan Care Improvement Registry (密西根州護理改善註冊局) 提供資訊。個人有權要求其醫療護理服務提供者不要將免疫接種資訊送交給註冊局。